



SDAB1 Radio
Rechargeable Portable Radio & Torch.

- a. Torch On/Off Button
- b. Panel
- c. DAB/FM/Bluetooth Button
- d. UP/DOWN Lever
- e. USB Jack & Headphone Jack
- f. Power Button
- g. Volume Buttons
- h. Extendable Handle
- i. Charging Crank
- j. Extendable Antenna
- k. Torch Light
- l. SOS Button

- Specifications:**
- **Motor:** 2,5W
 - **Lithium Battery:** 3.7V 3200mAh 3 x AA (optional)
 - **Reception scope of FM:** 76-108 MHz
 - **Siren alarm noise:** 120 db
 - **LED Torch:** 1 = 100 lumens 2 = 160 lumens

- To use the radio:**
1. Before your first use, crank the Charging Crank a few times to wake the device up.

2. Press the Power Button to turn the device on - the radio will initially display the time, date and battery.

3. The FM/DAB/Bluetooth button can be used to switch between these channels.

4. The UP/DOWN lever can be used to change the radio channels, pressing down on the centre to select.

5. Bluetooth can also be connected. Turn on the bluetooth on your device and connect to "DURONIC".

6. The Volume Buttons can be used to control the sound level.

7. The Preset Button helps to set specific channels in the system for easy access.

8. The Autotune Button searches for different channels and stations automatically.

To use torch:
Press the Torch On/Off Button once to turn on Bulb 1. Press two times to turn on Bulb 2. Press three times to turn on Bulb 1 + 2 together. Press four times to turn it off.

SOS feature provides flashing red light and a siren sound. Please note - the siren is loud.



SDAB1 Radio
Wiederaufladbares tragbares Radio & Taschenlampe.

- a. Taschenlampen-Ein/Aus-Taste b. Solarpanel
- c. DAB/FM/Bluetooth-Taste d. Auf/Ab-Hebel
- e. USB-Anschluss & Kopfhöreranschluss
- f. Ein-/Aus-Taste
- g. Lautstärketasten
- h. Ausziehbarer Griff
- i. Ladekurbel
- j. Ausziehbare Antenne
- k. Taschenlampenlicht
- l. SOS-Taste

- Technische Daten:**
- **Motor:** 2,5 W
 - **Lithiumakku:** 3.7 V 3200 mAh 3 x AA (optional)
 - **Empfangsumfang von FM:** 76 - 108 MHz
 - **Alarmlautstärke:** 120 db
 - **LED Licht:** 1 = 100 lumens 2 = 160 lumens

The full manual is available at:
<https://duronic.com/pages/manual-library>

Simplified UK and EU Declaration of Conformity:
Shine-mart Ltd (UK REP) and Shinemart GmbH (EC REP) hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Full text of EU declaration of conformity is available on the manual at: <https://duronic.com/pages/manual-library>

2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten - das Gerät zeigt zunächst die Uhrzeit, das Datum und den Batteriestatus an.
3. Mit der DAB/FM/Bluetooth-Taste können Sie das Kurbeln der Ladekurbel, um diese Kanäle wechseln.
4. Der Auf/Ab-Hebel wird verwendet, um die Radiosender zu wechseln, indem Sie in der Mitte nach unten drücken, um auszuwählen.
5. Bluetooth kann ebenfalls verbunden werden. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein und verbinden Sie sich mit "DURONIC".
6. Die Lautstärketasten können verwendet werden, um die Lautstärke zu steuern.
7. Voreinstellungen helfen dabei, bestimmte Kanäle im System für einen einfachen Zugriff einzustellen.
8. Die automatische Suche sucht automatisch nach verschiedenen Kanälen und Stationen.

So verwenden Sie die Taschenlampe:
Drücken Sie die Taschenlampen-Ein/Aus-Taste einmal, um Lampe 1 einzuschalten. Drücken Sie zweimal, um Lampe 2 einzuschalten. Drücken Sie dreimal, um Lampe 1 + 2 zusammen einzuschalten. Drücken Sie viermal, um sie auszuschalten.

Die SOS-Funktion bietet ein blinkendes rotes Licht und ein Sirengeräusch. Bitte beachten Sie - die Sirene ist laut.

Aufladen:
Das Radio kann über ein USB-Kabel, durch Kurbeln des Griffs oder durch Exposition des Solarmoduls des Radios der Sonne aufgeladen werden. Wenn das Radio wenig Ladung hat, funktioniert das Radio nicht.

- Sicherheit:**
- Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts bei hoher Lautstärke, insbesondere bei Verwendung von Kopfhörern.
 - Kurbeln Sie die Ladekurbel vorsichtig, um das Gerät nicht zu beschädigen.
 - Lagern Sie das Gerät nicht an feuchten Orten.
 - Sehen Sie nicht direkt in das Taschenlampenlicht
 - Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen.

- So verwenden Sie das Radio:**
1. Kurbeln Sie vor der ersten Verwendung einige Male an der Ladekurbel, um das Gerät zu aktivieren.
 2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten - das Gerät zeigt zunächst die Uhrzeit, das Datum und den Batteriestatus an.
 3. Mit der DAB/FM/Bluetooth-Taste können Sie das Kurbeln der Ladekurbel, um diese Kanäle wechseln.
 4. Der Auf/Ab-Hebel wird verwendet, um die Radiosender zu wechseln, indem Sie in der Mitte nach unten drücken, um auszuwählen.
 5. Bluetooth kann ebenfalls verbunden werden. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein und verbinden Sie sich mit "DURONIC".
 6. Die Lautstärketasten können verwendet werden, um die Lautstärke zu steuern.
 7. Voreinstellungen helfen dabei, bestimmte Kanäle im System für einen einfachen Zugriff einzustellen.
 8. Die automatische Suche sucht automatisch nach verschiedenen Kanälen und Stationen.

Die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie unter:
<https://duronic.de/pages/bedienungsanleitungen>

Vereinfachte UK- und EU-Konformitätserklärung:
Hiermit erklärt Shine-mart Ltd und Shinemart GmbH, dass dieses persönliche Navigationsgerät die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Erklärung finden Sie im Internet unter: <https://duronic.de/pages/bedienungsanleitungen>



SDAB1 Radio
Radio portable rechargeable & torche.

- a. Interrupteur marche/arrêt de la torche
- b. Panneau solaire
- c. Touche DAB/FM/Bluetooth
- d. levier Haut/Bas
- e. Prise USB & prise écouteurs Jack
- f. Interrupteur d'alimentation
- g. Touche de volume
- h. Poignée extensible
- i. Manivelle de chargement
- j. Antenne extensible
- k. Lampe torche
- l. Bouton SOS

- Spécifications:**
- **Puissance:** 2,5W
 - **Batterie au Lithium :** 3.7V 3200mAh 3 x AA (optionnel)
 - **Fréquences de réception FM:** 76-108 MHz
 - **Niveau sonore de l'alarme :** 120 db
 - **Puissance des LEDs:** 1 = 100 lumens 2 = 160 lumens

- Mode d'emploi:**
1. Avant la première utilisation, tournez la manivelle de chargement quelques fois pour mettre l'appareil en marche.
 2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour allumer l'appareil - la radio affichera initialement l'heure, la date et la batterie.
 3. Le bouton DAB/FM/Bluetooth peut être utilisé pour passer entre ces canaux.
 4. Le levier HAUT/BAS peut être utilisé pour changer les canaux de radio, appuyant au centre pour sélectionner.
 5. Le Bluetooth peut également être connecté. Activez le bluetooth sur votre appareil et connectez-vous à "DURONIC".
 6. Les touches de volume peuvent être utilisées pour contrôler le niveau sonore.
 7. La pré-sélection aide à définir des canaux spécifiques dans le système pour un accès facile.
 8. La recherche automatique recherche automatiquement différentes chaînes et stations.

Le manuel d'utilisation complet est disponible à l'adresse suivante:
<https://duronic.fr/pages/manuels-d-utilisation>

Déclaration de conformité simplifiée pour le Royaume-Uni et l'UE:
Shine-mart Ltd et Shinemart GmbH déclarent par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur le manuel de l'utilisateur à l'adresse suivante: <https://duronic.fr/pages/manuels-d-utilisation>

Pour utiliser la lampe torche:
Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt de la torche pour allumer l'ampoule 1. Appuyez deux fois pour allumer l'ampoule 2. Appuyez trois fois pour allumer les ampoules 1 + 2 ensemble. Appuyez

quatre fois pour l'éteindre.
La fonction SOS fournit une lumière rouge clignotante et un son de sirène d'alarme. Veuillez noter - la sirène est forte.

Chargement:
La radio peut être chargée par câble USB, en tournant la manivelle ou en exposant le panneau solaire de la radio au soleil. Lorsque la radio est faible en charge, la radio ne fonctionnera pas.

Sécurité:

- Évitez d'utiliser l'appareil à volume élevé, surtout si vous utilisez des écouteurs.
- Tournez la manivelle de chargement doucement pour éviter d'endommager l'unité.
- Ne pas stocker l'appareil dans des endroits humides.
- Ne regardez pas directement dans la lampe torche.
- Ne pas utiliser l'appareil sous la pluie.
- Éteignez la torche lors du chargement.
- Lorsque la radio est complètement chargée, la manivelle de chargement se sentira légère. Évitez de tourner la manivelle de chargement pour éviter de surmener la batterie.

Le manuel d'utilisation complet est disponible à l'adresse suivante:
<https://duronic.it/pages/manuali-di-istruzioni>

Dichiarazione di conformità semplificata per il Regno Unito e l'Unione Europea:
Con la presente Shine-mart Ltd e Shinemart GmbH dichiarano che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul manuale d'uso all'indirizzo: <https://duronic.it/pages/manuali-di-istruzioni>

Per utilizzare la torcia:
Premere una volta il pulsante di accensione/spengimento della torcia per accendere la lampadina 1. Premere due volte per accendere la lampadina 2.



SDAB1 Radio
Radio portatile ricaricabile e torcia.

- a. Pulsante di accensione/spengimento della torcia
- b. Panel solare
- c. Pulsante DAB/FM/Bluetooth
- d. Leva SU/GIÙ
- e. Presa USB e presa per le cuffie
- f. Pulsante di accensione
- g. Pulsanti del volume
- h. Impugnatura estensibile
- i. Manovella di ricarica
- j. Antenna estensibile
- k. Torcia luminosa
- l. Pulsante SOS

- Specifiche:**
- **Motore:** 2,5W
 - **Batteria al litio:** 3.7V 3200mAh 3 x AA (opzionale)
 - **Portata di ricezione FM:** 76-108 MHz
 - **Rumore dell'allarme sirena:** 120 db
 - **Torcia LED:** 1 = 100 lumen 2 = 160 lumen

- Per utilizzare la radio:**
1. Prima del primo utilizzo, girare la manovella di ricarica alcune volte per risvegliare il dispositivo.
 2. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo; inizialmente la radio visualizzerà l'ora, la data e la batteria.
 3. Il pulsante DAB/FM/Bluetooth può essere utilizzato per passare da un canale all'altro.
 4. La leva SU/GIÙ può essere utilizzata per cambiare i canali radio, premendo al centro per selezionare.
 5. È possibile collegare anche il Bluetooth. Accendere il Bluetooth sul dispositivo e collegarlo a "DURONIC".
 6. I pulsanti del volume possono essere utilizzati per controllare il livello del suono.
 7. La funzione Pre-set consente di impostare canali specifici nel sistema per facilitarne l'accesso.
 8. La sintonizzazione automatica consente di ricercare automaticamente canali e stazioni diverse.

Per utilizzare la torcia:
Premere una volta il pulsante di accensione/spengimento della torcia per accendere la lampadina 1. Premere due volte per accendere la lampadina 2.

Premere tre volte per accendere la lampadina 1 + 2 insieme. Premere quattro volte per spegnerla.
La funzione SOS fornisce una luce rossa lampeggiante e un suono di sirena. Si prega di notare che la sirena è forte.

Ricarica:
La radio può essere caricata tramite cavo USB, azionando la manovella o esponendo il pannello solare della radio al sole. Quando la carica è bassa, la radio non funziona.

Sicurezza:

- Evitare di utilizzare il dispositivo ad alto volume, soprattutto se si utilizzano gli auricolari.
- Per evitare di danneggiare l'unità, premere delicatamente la manovella di ricarica.
- Non conservare il dispositivo in luoghi umidi o bagnati.
- Non guardare direttamente nella luce della torcia.
- Non utilizzare il dispositivo sotto la pioggia.
- Spegnerne la torcia durante la ricarica.
- Quando la radio è completamente carica, la manovella di ricarica si illumina. Evitare di far girare la manovella di carica per non sovraccaricare la batteria.

Il manuale completo è disponibile all'indirizzo:
<https://duronic.it/pages/manuali-di-istruzioni>

Dichiarazione di conformità semplificata per il Regno Unito e l'Unione Europea:
Con la presente Shine-mart Ltd e Shinemart GmbH dichiarano che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul manuale d'uso all'indirizzo: <https://duronic.it/pages/manuali-di-istruzioni>

Per utilizzare la torcia:
Premere una volta il pulsante di accensione/spengimento della torcia per accendere la lampadina 1. Premere due volte per accendere la lampadina 2.



SDAB1 Radio
Radio portátil recargable y linterna.

- a. Botón de encendido/apagado de la linterna
- b. Panel solar
- c. Botón DAB/FM/Bluetooth
- d. Palanca arriba/abajo
- e. Toma USB y toma de auriculares
- f. Botón de encendido
- g. Botones de volumen
- h. Mango extensible
- i. Manivela de carga
- j. Antena extensible
- k. Luz de linterna
- l. Botón SOS

- Especificaciones:**
- **Motor:** 2,5 W
 - **Batería de litio:** 3.7 V 3200 mAh 3 x AA (opcional)
 - **Rango de recepción FM:** 76 - 108 MHz
 - **Volumen de alarma:** 120 db
 - **Luz LED:** 1 = 100 lúmenes 2 = 160 lúmenes

- Para utilizar la radio:**
1. Antes de usarla por primera vez, gire la manivela de carga unas cuantas veces para activar el dispositivo.
 2. Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo; la radio mostrará inicialmente la hora, la fecha y la batería.
 3. El botón DAB/FM/Bluetooth puede utilizarse para cambiar entre estos canales.
 4. La palanca ARRIBA/ABAJO puede utilizarse para cambiar los canales de radio, pulsando en el centro para seleccionar.
 5. También se puede conectar Bluetooth. Encienda el bluetooth de su dispositivo y conéctalo a "DURONIC".
 6. Los botones de volumen se pueden utilizar para controlar el nivel de sonido.
 7. Preajuste ayuda a establecer canales específicos en el sistema para facilitar el acceso.
 8. La sintonización automática busca diferentes canales y emisoras automáticamente.

Para utilizar la linterna:
Pulse el botón de encendido/apagado de la linterna una vez para encender la bombilla 1. Pulse dos veces para encender la bombilla 2. Pulse tres veces para encender la bombilla 1 + 2 a la vez.



SDAB1 Radio
Akumulatorowe radio przenośne z latarką.

- a. Przycisk Włącz/Wyłącz latarkę
- b. Panel słoneczny
- c. Przycisk DAB/FM/Bluetooth
- d. Dźwignia Góra/Dół
- e. Gniazdo USB i gniazdo słuchawkowe
- f. Przycisk zasilania
- g. Przyciski regulacji głośności
- h. Uchylna rączka
- i. Korбка do dynamo
- j. Antena teleskopowa
- k. Światło latarki
- l. Przycisk SOS

- Specyfikacja:**
- **Moc:** 2,5 W
 - **Bateria litowa:** 3.7 V 3200 mAh 3 x AA (opcjonalnie)
 - **Zakres odbioru FM:** 76-108 MHz
 - **Volumen alarmu syreny:** 120 db
 - **Latarka LED:** 1 = 100 lumenów 2 = 160 lumenów

- Użytkowanie radio:**
1. Przed pierwszym użyciem kilkakrotnie obróć korbką ładowania, aby uruchomić urządzenie.

2. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie - radio początkowo wyświetli czas, datę i poziom baterii.

3. Przycisk DAB/FM/Bluetooth służy do przełączania się między tymi kanałami.

4. Dźwignia Góra/Dół można użyć do zmiany kanałów radiowych, naciskając w dół na środek, aby wybrać.

5. Parowanie Bluetooth. Włącz bluetooth na swoim urządzeniu i połącz się z „DURONIC”.

6. Przyciski regulacji głośności można użyć do kontrolowania poziomu dźwięku.

7. Preselekcja ułatwia ustawienie konkretnych kanałów dla ustawienia łatwego dostępu.

8. Automatyczne strojenie wyszukuje różne kanały i stacje automatycznie.

Użytkowanie latarki:
Naciśnij przycisk Włącz/Wyłącz latarkę raz, aby włączyć lampę 1. Naciśnij dwa razy, aby włączyć lampę 2. Naciśnij trzy razy, aby włączyć lampy 1 + 2 razem. Naciśnij cztery razy, aby ją wyłączyć.

Funkcja SOS zapewnia migające czerwone światło i dźwięk syreny. Należy pamiętać - syrena jest głośna.

Ładowanie:
Radio można naładować za pomocą kabla USB, obracając korbką lub wystawiając panel słoneczny radia na słońce. Gdy radio ma niski poziom naładowania, nie będzie działać.

Bezpieczeństwo:

- Unikaj używania urządzenia na wysokim poziomie głośności, zwłaszcza przy użyciu słuchawek.
- Obracaj korbką ładowania delikatnie, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Nie przechowuj urządzenia w miejscach wilgotnych ani wilgotnych.
- Nie spoglądaj bezpośrednio na światło latarki.
- Nie używaj urządzenia podczas deszczu.
- Wyłącz latarkę podczas ładowania.
- Gdy radio jest w pełni naładowane, korbką ładowania będzie lekka. Unikaj nadmiernego obracania korbką ładowania, aby nie przeciążać baterii.

Pełna instrukcja obsługi jest dostępna na stronie:
<https://duronic.pl/pages/duronic-biblioteka-instrukcji-obs-ugi>

Skrócona deklaracja zgodności dla Wielkiej Brytanii i UE:
Shine-mart Ltd oraz Shinemart GmbH niniejszym oświadczają, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny w instrukcji obsługi pod adresem: <https://duronic.pl/pages/duronic-biblioteka-instrukcji-obs-ugi>

